联合国 S/2001/593

安全理事会

Distr.: General
14 June 2001
Chinese
Original: English

2001 年 6 月 13 日安全理事会关于利比里亚问题的第 1343（2001）号决议所设委员会主席给安全理事会主席的信

我谨代表安全理事会关于利比里亚问题的第 1343(2001)号决议所设委员会，随函附上利比里亚常驻联合国代表日期为 2001 年 6 月 12 日的信函的副本（见附件），以供参考。

请将本信提请安理会成员注意并作为安全理事会的文件分发为荷。

安全理事会关于利比里亚问题的
第 1343（2001）号决议
所设委员会主席
基肖尔·马布巴尼（签名）

01-41233 (C) 150601 150601

附件

2001 年 6 月 12 日利比里亚常驻联合国代表给安全理事会关于利比里亚问题的第 1343（2001）号决议所设委员会主席的信

奉我国政府的指示，我谨随函转递利比里亚共和国外交部长莫尼·卡普坦给你的一封信（见附录）。该信原件已送交设在蒙罗维亚的秘书长特别代表办事处，以便透过它可继续转递。

请将本信及其附录作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表
大使
拉米·卡瓦赫（签名）

附录

2001 年 6 月 11 日利比里亚外交部长给安全理事会关于利比里亚问题的第 1343（2001）号决议所设委员会主席的信

利比里亚政府坚决不接受该安全理事会所设委员会的有关受到关于利比里亚问题的第 1343（2001）号决议的影响的人士的名单。该名单极具惩罚性质，而且不公平。它似乎是根据向委员会任意提出的文件拟订的，而非依据顾及该决议内各有关规定的任何有系统的标准加以拟订。该名单的范围超出了该决议第 7 段所界定的范围。该名单内错误百出正显示它是仓促编制和分发的，所根据的是一些老旧的数据基；因此，它充满了数字上的不正确之处。

第 1343（2001）号决议第 7 段的相关规定是："……所有国家应采取必要措施阻止利比里亚政府和武装部队高级官员及其配偶和经委员会认定向利比里亚邻国的武装叛乱集团、特别是塞拉利昂联阵提供财政和军事支持的其他个人在本国入境或过境"。所提出的名单已导致本规定的构想和内容都有问题。

下列人士已不再担任该委员会所称政府职位，这些是可证明名单不正确的一些实例：Charles Bright Samuel Bumett(他两年前中风，正在复健中)、Martin George、S.Loyola Flcming、David McGill、Alexander Kulue、Maxwell Poe、Nah-John Suah、George Wallace 和 Augustine Zayzay。

该委员会名单上所列下列人士的出生日期不正确：Charles G.Taylor, Charles B.Roberts Jr.(所载日期为他已故 83 岁的父亲的出生日期)，Nah-John Suah,Austen Clarke,Kpenkpah Konah 和 John T.Richardson。

贵委员会的名单已误称下列人士为"顾问"或"非正式顾问"：Akkram Basma,Hassan Basma,Janal Basma(已在利比里亚经营了 30 多年汽车、砖瓦和石油业的业主)，Charles Bright(自营农人)，Maurice Cooper(私营商人)，Gabrielle Doe(私营商人)，Emest Eastman(研究所所长)，Samuel Eid(供应电气用品的私营商人)，Khalid Eldine(私营商人)，Myrtle Gibson(参议员)，Samuel Mustapha Gibson(私营商人)，George Haddad,Elias Haddad（经营米业、食品批发和汽车业的私营商人)，Mohammed Kafel(私营商人)，Grace Minor(不是顾问，是参议员)，Lawrence Morgan(律师),Simon Rosenblum(从事道路建筑业的私营商人，曾是一些联合国项目和欧洲联盟项目的承包商)。

因此，利比里亚政府希望委员会指出它对"顾问"和"非正式顾问"的定义。他是否是指朋友或旧识?

贵委员会的名单主要针对的是利比里亚的经济，尤其是全体企业界人士。因此，委员会已在警告可能的投资者不要在利比里亚做生意。此外，委员会的名单

专横地载入了所有从事伐木业的人士，而伐木业在一个失业率超过 85%的经济体中却是最大的雇主。

委员会所列入的下列技术人员并非政府高级官员：Edith Bowen Carr(低于副部长)，Philipbert Brown(低于副部长)，Randolph Cooper(飞机场管理员)，A.Tijani Damah(公营公司主管)，Wisseh Dennis(咨询人员，已病了六个多月)，Alphonso Gaye(港口管理员)，Charles B.Roberts（电信业雇主），Eliss Saleeby(独立于政府之外的中央银行总裁)，Lydia Sanimanie(护照主任)，James Wolo(无线电台经理)和Roger Woodson(欧洲联盟供资建立的一个公营供水公司的经理)。

委员会列入了下列已离婚的配偶：Carol Chea（国防部长的配偶，已离婚两年)、Tupee Taylor（总统的配偶，已离婚五年多）和 Agnes Taylor（总统的首任配偶，现为常驻国际海事组织代表)。Agnes Taylor 为一低于大使级的外交人员。如果未指称大使为高级官员，委员会如何确定她是政府高级官员？

利比里亚政府希望提请委员会注意，国际社会已促请利比里亚总统设置一个有包容性的政府，以作为在冲突后期间实现和解的手段。总统已任命了海外的一些反对党人士和专业人士担任政府职位，以协助我国的和解和重建工作。为了惩罚目的，委员会才挑选出大多数此类人士；因为害怕被订为委员会的打击对象，所有可能的专业人员都不敢接受政府的任何职位。委员会的此项行动可能会倒转对利比里亚人民的国家团结、和平一福祉而言均属极端重要的利比里亚境内冲突后的某些重大进展。

利比里亚政府希望提请委员会注意，应负责在双边和多边级别执行我国外交政策及其对外代表职能的外交部已不当地受制于旅行限制，从而致使利比里亚推行其外交政策的能力受到损害。委员会所针对的外交部官员包括:Monie Captan, Tambakai Jangaba, J. Adolphus During, George Wallace, Koboi Johnson, Edith Bowen Carr, Martin George, Nah-John Suah, Agnes Reeves Taylor 和 Lydia Sanimanie。

利比里亚政府希望提请委员会注意，虽然可以将委员会的行为视为具有政治性质，但是，被委员会列名的个人却表示他（她）们打算将诉讼提交某些国家相关辖区内的法院，诉讼被告为那些将他（她）们的姓名提出以供列入该名单的一些政府及个人。受影响的人已表示他（她）们打算要求相关法院下令呈交任何关于个人违法行为的证据并且提供损害的赔偿金。

主席先生，正如同您所确知的，利比里亚政府一再表明它将会同安全理事会合作，而且它已的确这样做了。主席先生，我希望透过您吁请其他成员本着良知，不要再盲目默许贵委员会某些成员过度地针对利比里亚政府、商业界人士和一般公民强加不当的惩罚的折磨。利比里亚作为联合国的一个会员国，依照《宪章》

应同联合国全体会员国同样享有平等的权利，因此，绝不应向任何非正义或政治阴谋抵头。委员会开列的这份名单是否构成对列名人士的起诉？这是不是一件集体的起诉？个人的名声是否现已受制于委员会内的政治阴谋诡计的左右？

因此，利比里亚政府吁请委员会采取行动，以暂停受到安全理事会第 1343（2001）号决议第 7 段内载措施的影响的人士的名单的效力并且进行复核，以期确保该名单与第 7 段规定之间的确直接有关。我们认为，对于作为《宪章》所订的联合国会员国利比里亚，委员会负有一种道德上的义务应确立拟订上述名单的透明的标准。此外，委员会还应确保所采用的称谓措词都是正确的、有理由的、经过核实的。

外交部长

莫尼·卡普坦（签名）